

Diarios masculinos (1972-2004). ¿Una práctica de trabajo o la vida por escrito?¹

● Vania Grim THIES y Eliane PERES [Universidade Federal de Pelotas, Brasil]

RESUMEN: Este trabajo tiene por objeto analizar la escritura de diarios de un agricultor con escasa escolarización, habitante de la zona rural del municipio de Pelotas, Colonia Santo Antonio, en el estado de Río Grande del Sur, Brasil. La metodología utilizada combina el análisis de los cuadernos de registros diarios junto con la Historia Oral a partir de entrevista semiestructurada. Los diarios fueron escritos por el propio agricultor, que comenzó esta práctica antes de casarse, en casa de sus padres, y la continuó cuando formó su nueva familia. Se recuperaron diez diarios que abarcan 32 años de escritura (de 1972 a 2004). Las anotaciones que contienen se refieren a la organización del trabajo cotidiano, aspectos relativos al clima y otros acontecimientos sociales. En este trabajo intentamos, por tanto, comprender las relaciones y sentidos de la escritura en la vida de este agricultor.

PALABRAS CLAVE: Historia de la Educación; Historia de la Cultura Escrita; Escrituras ordinarias; Diarios; Agricultor.

ABSTRACT: The objective of this article is to analyze the authorship of journals by a scarcely educated farmer who lives in the rural hinterland of the city of Pelotas, Colônia Santo Antônio (Rio Grande do Sul, Brazil). The methodology used is the analysis of the daily-entry journals, combined with oral history based on semi-structured interviews. The journals were written by the farmer who started them prior to his marriage, in his father's house, and which we continued after starting a new household. Ten journals have survived, and cover 32 years of writing (1972-2004). The entries in the journals refer to the daily organization of work, as well as other subjects such as weather and social events. In this article we seek, then, to understand the relations and meanings of writing in this farmer's life.

KEY WORDS: History of Education; History of Written Culture; Ordinary Writings; Journals; Farmer.

1. Presentación

EL PRESENTE TRABAJO DE INVESTIGACIÓN forma parte de la disertación presentada en el programa de Postgrado en Educación de la Facultad de Educación de la Universidad Federal de Pelotas, en la cual procuramos analizar los sentidos de la cultura

¹ Traducción al castellano de José Ignacio Monteagudo Robledo; (Universidad de Salamanca-SIECE).